

ед. кр.	147
описи	59
фонда	227
Хмельницкой области	
Г О С У Д А Р С Т В Е Н Н Ы Й А Р Х И В	

Подольское губернское правление

1<sup>ое</sup> отделение 2<sup>го</sup> стола

Книга регистрации актов смерти  
сврей м. Пошацкого Ямпольского уезда  
за 1859г.

Г О С У Д А Р С Т В Е Н Н Ы Й А Р Х И В	
Хмельницкой области	
фонда	227
№ описи	51
ед. кр.	146

Начато: 2 января 1859г.

Окончено: 1 января 1860г.

На 18 листах.



8

*Handwritten scribbles in blue, green, and red ink.*

Apr 22 224

1859  
of the purpose  
New York

1932	1932
1858	1858
<hr/>	<hr/>
78	42

*Pa*



Часть IV я О Умершихъ.

Муже скаго	Жен- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христі- анскій	Еврей- скій			
1	"	въ М. Пана многомъ	2	9	68	Отъ старости	Малороскоубо иль Шербуръ и Мисколинъ М. томошова
2	"	могиле	3	10	2	Отъ Конвульсий	Младенца 10 дня, боруча анкельвиъ Су римонъ Мис ника М. Кош арагуда
"	1	могиле	7	III	6	могиле	Давиша Мерина Говелоръ Бурнъ и Шен на - Мисколинъ М. Шеришова
3	"	могиле	19	26	50	Отъ отудора	вошко Боршова иль Шенский Мисколинъ М. Мисколинъ

1859 года февраля 1<sup>го</sup> дня это дѣлывишеско въ прошлѣмъ  
 Январѣ мѣсяцѣ было умершихъ мужескаго пола три и  
 Меленко Пана одна душою вѣло Сталтій Гелтири и Это Кин  
 Это умерло въ вѣрна и въ Мел. Митя Шмакина въ вѣрна  
 въ могомъ Свидѣтельствую  
 Меленко } Староста Шенъ першова  
 Шенъ } Меленко Шенъ Мисколинъ  
 Шенъ } Капитанъ Мисколинъ Мисколинъ  
 За рокина Митя Шенъ Шенъ

Число	Мѣсяць	Лѣта	Болезнь	Кто умеръ
1	9	68	Отъ старости	Малороскоубо иль Шербуръ и Мисколинъ М. томошова
2	10	2	Отъ Конвульсий	Младенца 10 дня, боруча анкельвиъ Су римонъ Мис ника М. Кош арагуда
1	III	6	могиле	Давиша Мерина Говелоръ Бурнъ и Шен на - Мисколинъ М. Шеришова
3	26	50	Отъ отудора	вошко Боршова иль Шенский Мисколинъ М. Мисколинъ



א"ת

א"ת

א"ת

מס' המס	שם המס	מס' המס		שם המס	שם המס
		מס' המס	מס' המס		
1	מס' המס	2	9	מס' המס	שם המס
2	מס' המס	3	10	מס' המס	שם המס
1	מס' המס	4	14	מס' המס	שם המס
3	מס' המס	19	26	מס' המס	שם המס

הנה מס' המס ...

1859

מס' המס ...

שם המס



Часть IV я О Умершихъ.

Муже-скаго	Жен-скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій			
11	"	М. тошашинская	1	9	2	Отъ Конвульсий	Младенецъ Софья Владиміровна М. Маслякова
"	2	Умерла въ С. вѣдѣхъ и погребена въ М. тошашинской	5	13	50	Отъ Школки	Супруга Анна Владиміровна Селевская М. тошашинская
5	"	М. тошашинская	6	11	11	Отъ Конвульсий	Супруга Анна Владиміровна М. тошашинская
"	3	Могиле	10	18	11	Отъ Лидорафии	Давида Сусанна Фоминна М. тошашинская
<p>1859 года Марта 1 дня Это дѣло вѣдѣтельно въ прошедшемъ февралѣ Мѣсяцъ было Григорианъ Мѣсяцаго дѣтъ и Монахаго мѣсяца дѣтъ. Души всего Статей Сетири и Это Кнѣзя Это Указашовъ вѣрно и въ немъ вѣрныя Мѣсяцаго Мѣсяцаго вѣ томъ. Свидѣтельствуютъ Слѣдующіе: Старица Анна Мухоморова, Ученый Григорій Минайло, Казначей Минайло Минайло, Караванная М. тошашинская</p>							
6	"	Могиле	2	8	73	Отъ Старости	Легенко Франциска Владиміровна М. тошашинская

Число	Мѣсяцъ	Лѣта	Кто умеръ.
4			Младенецъ Софья Владиміровна М. Маслякова
2			Супруга Анна Владиміровна Селевская М. тошашинская
5			Супруга Анна Владиміровна М. тошашинская
3			Давида Сусанна Фоминна М. тошашинская
6			Легенко Франциска Владиміровна М. тошашинская







Часть IV я О Умершихъ.

Муже-скаго	Жен-скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій	Еврейскій			
	4	Могилы	12	18	1	Отъ конвульсий	Девуца Сура дочь Шайн Найна Шейншпицъ и Мисцелина М. Марковна
	5	Могилы	13	24	2	Могилы	Девуца Федя дочь Зома Фроннъ Рейна Мисцелина и Мисцелина М. Марковна
	6	Могилы	22	28	4	Могилы	Девуца Сося Гителъ дочь Шабель Шейншпицъ и Мисцелина М. Мисцелина
6	"	Могилы	25	29	2	Отъ Гореваши	Младенецъ Шмуель Лейбовицъ и Лейбовица Фойдманъ Мисцелина М. Шейншпицъ
7	"	Могилы	23	29	7	Отъ конвульсий	Младенецъ Шмуель Лейбовицъ и Лейбовица Фойдманъ Мисцелина М. Шейншпицъ

Handwritten notes in Hebrew script, including names and dates, likely corresponding to the entries in the table on the left.

1859 года Августа 1<sup>го</sup> дня Сего гласитъ такъ: Въ прошедшемъ Мертвѣ Мѣсяцѣ было умершихъ Муслиманско Поименованъ и Шейхъ...  
 по сей день души всего было Стати и Сего Книжа Это Скажи...  
 лось Вспрѣи и въ ней Кнута Деманова Кемперавно сти въ имени Сиди...  
 тавотвудитъ...  
 Сиди... Староста Лейб Марковъ...  
 ного... Мисцелина Мисцелина...  
 лем... Каннакай М. Мисцелина...  
 Воравина... Сиди...







Часть IV я О Умершихъ.

Муже- скаго	Жев- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христи- анскій	Еврей- скій			
"	4	Въ мѣ: тошари- ново	2	10	58	отъ старости	дѣла имени дѣла кресту мѣ: Дубовки
"	8	Душка въ мѣ: тошариново и погребена въ мѣ: тошарино- во	2	10	58	отъ холеры	дѣла имени дѣла Бериха погребена мѣ: тошарино- во
"	4	Душка и пог- ребена въ мѣ: тошариново	14	22	58	отъ холеры	дѣла имени дѣла Бериха погребена мѣ: тошарино- во
8	"	Душка въ мѣ: то- шариново и пог- ребена въ мѣ: то- шариново.	27	5	58	отъ холеры	дѣла имени дѣла Бериха погребена мѣ: тошарино- во

1859 года Мадри 1 дна что дѣлается мѣсячно въ городѣ  
и мѣ: тошариново и мѣ: тошариново была холеры и умерло много  
поминокъ пона три дна. Его стат: Четири и Стохи  
это окрестной холеры и въ ней нѣтъ ни какого не мѣся  
носей въ то мѣ: тошариново и мѣ: тошариново.  
Смерть дѣла на мѣ: тошариново  
проблемы } Староста дѣла Бериха 3/22/58  
Мѣ: тошариново 1/10/58  
Мѣ: тошариново 1/10/58  
погребена мѣ: тошариново  
погребена мѣ: тошариново

Муже- скаго	Жев- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.	Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	
"	7	Въ мѣ: тошари- ново	2	10	58	отъ старости	дѣла имени дѣла кресту мѣ: Дубовки
"	8	Душка въ мѣ: тошариново и погребена въ мѣ: тошарино- во	2	10	58	отъ холеры	дѣла имени дѣла Бериха погребена мѣ: тошарино- во
"	4	Душка и пог- ребена въ мѣ: тошариново	14	22	58	отъ холеры	дѣла имени дѣла Бериха погребена мѣ: тошарино- во
8	"	Душка въ мѣ: то- шариново и пог- ребена въ мѣ: то- шариново.	27	5	58	отъ холеры	дѣла имени дѣла Бериха погребена мѣ: тошарино- во







Часть IV а О Умершихъ.

Мужскаго	Женскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій			
9	"	Умеръ въ М. Св. Спаса и погребенъ въ М. Мошанъ	4	12	60	отъ оспововъ	Умеръ въ М. Св. Спаса и погребенъ въ М. Мошанъ
"	10	въ М. Мошанъ	13	21	36	тоска	Умеръ въ М. Мошанъ
"	11	тоска	17	25	4	отъ жаровки	Умеръ въ М. Мошанъ
"	12	тоска	21	29	13	тоска	Умеръ въ М. Мошанъ
<p>1854 года 1. числа что объявлено въ прошедномъ указѣ Императоръ Б. Г. Императоръ Александръ II и Императрица Мария Александра Февродовна все имперію на каковыя не изданы еще въ проше и въ указѣ Императоръ Александръ II и Императрица Мария Александра Февродовна</p> <p>Умеръ въ М. Св. Спаса и погребенъ въ М. Мошанъ</p> <p>Умеръ въ М. Св. Спаса и погребенъ въ М. Мошанъ</p> <p>Умеръ въ М. Св. Спаса и погребенъ въ М. Мошанъ</p> <p>Умеръ въ М. Св. Спаса и погребенъ въ М. Мошанъ</p>							
10	"	тоска	3	13	4	отъ лихорадки	Умеръ въ М. Св. Спаса и погребенъ въ М. Мошанъ

Handwritten notes in Hebrew script, likely corresponding to the entries in the adjacent table. Some legible words include "ימים", "לילה", "שבת", "יום", "תשרי", "אדר", "שבט", "חשוון", "תמוז", "אב", "אלול", "ניסן", "אייר", "סיון", "תמוז", "אב", "אלול".







Часть IV я О Умершихъ.

Муже- скаго	Жен- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христи- анскій	Еврей- скій			
11	"	Земли поаре- Бенъ в М. то- машно въ	10	20	6	отъ Грѣшки	Машманъ Боръ Машманъ Франъ Машманъ Мо- шѣ М. то- машно въ
12	"	Машно	18	23	10	Машно	Машманъ Яковъ Машманъ Яковъ Машманъ Яковъ Машманъ Яковъ
<p>1854 года июля 1 дня что грѣшительно видно въ про- медленномъ фронтѣ и въ и въ Грѣшномъ мученичѣномъ по- двиги въ М. то машно. Машманъ</p>							
<p>1857 года Августа 1 дня что грѣшительно видно въ про- медленномъ фронтѣ и въ и въ Грѣшномъ мученичѣномъ по- двиги въ М. то машно. Машманъ</p>							
13	"	въ М. то машно	3	17	11	отъ Грѣшки	Машманъ Боръ Машманъ Франъ Машманъ Мо- шѣ М. то- машно въ

Handwritten notes in Hebrew script, including names and dates, corresponding to the entries in the table.



סדר	שם	מאמר	מדידת המאמר		מדידת המאמר	מדידת המאמר	מדידת המאמר
			מדידת המאמר	מדידת המאמר			
11	מית וקבר בנימין	מית וקבר בנימין	10	70	6	מית וקבר בנימין	מית וקבר בנימין
12	מית וקבר בנימין	מית וקבר בנימין	18	78	10	מית וקבר בנימין	מית וקבר בנימין
<p>הנה פה פתח המאמר והוא מלא בלשון חזונית ונראה שיהיה זה המאמר הראשון בסדר הזה</p> <p>מית וקבר בנימין</p> <p>מית וקבר בנימין</p> <p>מית וקבר בנימין</p>							
<p>הנה פה פתח המאמר והוא מלא בלשון חזונית ונראה שיהיה זה המאמר הראשון בסדר הזה</p> <p>מית וקבר בנימין</p> <p>מית וקבר בנימין</p> <p>מית וקבר בנימין</p>							
13	מית וקבר בנימין	מית וקבר בנימין	3	14	1/2	מית וקבר בנימין	מית וקבר בנימין



Часть IV а О Умершихъ.

Муже- скаго	Жен- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христі- анскій	Еврей- скій			
14	"	всѣ М. тошаице	17	29	8	Отъ Скарлатки	Нуринъ, Верниковъ, дуринъ, шонкинъ, Ва- цманъ, М. тоша- ицъ.
15	"	могице	30	12	54	Могице	Туринъ, Мейо, Ва- кунинъ, Ва- цманъ, М. то- шанъ
<p>1859 года Сентября 1 дня что стывалиши въ извошедшии Августе          Моему было удриншии Мраморнаго поля и при и что киниши что вканиши Востра          и въ ней и что Николаиши. А шонравности въ тошии Свудитиши стывалиши          иши удриншии Староста и киниши переиши          иши иши Урельи Каснаиши удриншии Минаиши          Каснаиши М. Мильиши          Каснаиши Мильиши удриншии Каснаиши</p>							
16	"	могице	Сентяб 3	18	53	Отъ Коривки	Кашинъ, Суевъ, Зеленковъ, М. цаиши, М. Каснаиши
"	13	могице	10	23	8	Могице	Мауринъ, Гора, фондъ, М. Касна- иши, М. тошаи- ица
17	"	могице	15	23	3	Отъ Кипра	Берко, Толушовъ, иши, Каснаиши, М. Каснаиши, М. тошаишица

Муже- скаго	Жен- скаго	Кто умеръ.
14	"	Нуринъ, Верниковъ, дуринъ, шонкинъ, Ва- цманъ, М. тоша- ицъ.
15	"	Туринъ, Мейо, Ва- кунинъ, Ва- цманъ, М. то- шанъ
16	"	Кашинъ, Суевъ, Зеленковъ, М. цаиши, М. Каснаиши
"	13	Мауринъ, Гора, фондъ, М. Касна- иши, М. тошаи- ица
17	"	Берко, Толушовъ, иши, Каснаиши, М. Каснаиши, М. тошаишица



מדינות		שם המדינה	מדידת האדמה		שם המדינה	הערות
מדינה	שם		מדידת אדמה	מדידת אדמה		
14	"	המדינה	17	29	8	הערות
15	"	המדינה	30	10	31/2	הערות
<p>הערות</p> <p>הערות</p> <p>הערות</p>						
16	"	המדינה	5	18	53	הערות
"	13	המדינה	10	23	3	הערות
17	"	המדינה	15	28	3	הערות



Часть IV л О Умершихъ.

Муже- скаго	Жен- скаго	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христи- анскій	Еврей- скій			
"	14	в М. тошаи по ид	14	1	1858	Отъ Кипа	Марьяна Штайн дочь Штейнман Штайн Коллунженко Кр тосекало Солю Ф. Кашенова.
"	15	Могиле	28	12	9	Могиле	Люба Штайн дочь Сергей воина Штайн дочь М. Штайн М. Кошаргородо
"	18	Могиле	28	12	2	Могиле	Селияна Кашина дочь Штайн Штайн М. тошаи по
"	16	Могиле	29	13	1	Могиле	Грейса дочь Штайн дочь Штайн Штайн М. Штайн М. тошаи по
"	17	Могиле	30	11	1/2	Отъ Кашин	Грейса дочь Штайн дочь Штайн Штайн М. Штайн М. тошаи по

1858 года Октября 14 дня при двѣнадцати въ присутствіи Свидѣтелей  
 Мѣсяца было умершихъ Мужского пола три и Женского пола пять всего  
 было Смертей восемь и это Кипа Это Шкаинов Верино и въ М. Штайн  
 Шкаинова Асимуровна въ Могиле Свидѣтели отъ Шкаин  
 Шкаиновъ Староста Люба Шкаинова  
 Шкаиновъ Шкаиновъ Шкаиновъ  
 Кашинская М. Шкаиновна  
 Рабино Шкаинъ Шкаинъ Кошаргородо

Мѣсяц	Дни	Кто умеръ
"	14	Люба
"	15	Люба
"	18	Люба
"	16	Люба
"	17	Люба







Часть IV я О Умершихъ.

Муже- скаго	Жен- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Дѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христі- анскій	Еврей- скій			
"	18	въ М. мошашно	1	15	14	Отъ холеры	Сурьянъ, вдова дочь Варко Велика сестра Машанова М. Кудилочки
"	19	Могиле	1			Отъ холеры	баша дочь Мелю уко Кривовина Куряевская сестра М. мошашнова
19	"	Могиле	2	16	14	Могиле	Алекс. Котина Маша Воробья Колупицина Вулеская сестра Торцова Асташа
"	20	Могиле	1	16	14	Отъ холеры	Фредина дочь Мелю сестра Мелю Машанова М. мошашнова
"	21	Могиле	4	18	1	Отъ холеры	Мария дочь Воробья Мелю Цветова сестра М. мошаш- нова
20	"	Могиле	1	16	14	Могиле	Алиша Асанин Воробья сестра сестра Мелю сестра М. мошаш- нова
21	"	Могиле	7	21	5	Могиле	10учко Франца сестра Мелю сестра М. мошаш- нова
22	"	Могиле	11	25	15	Могиле	Муха Кеминова Торцова сестра Мелю сестра М. мошаш- нова

Маша	Дети
18	18
19	19
19	19
20	20
21	21
20	20
21	21
22	22



הגות רבית

W

סדר היום

9

מספר		השם והתאריך	מספר		השם והתאריך	הערות	
שנה	יום		מספר	יום			
18	18	אום וקברה קטנתא	1	15	7	מבין	שדה רבקה קורקור נתון לתיק משהלמן מקסימי
19	19	קהנא	קהנא	קהנא	1	מחזקת	קייאן בתמאנה קיינווא קצבצ'קיסין משהמאסל
19	19	קהנא	2	16	11	קהנא	ודוק קצב'קיסין בן משה והגאון קצב'קיסין אבד קצב'קיסין משהמאסל
20	20	קהנא	קהנא	קהנא	16	קהנא	פרינקה קורמלה יסר סג'מאסל משה משהמאסל
21	21	קהנא	4	18	1	מחזקת	פרינקה קורמלה קצב'קיסין משהמאסל
20	20	קהנא	קהנא	קהנא	1	קהנא	חנה זנוואטין י'בול ח'ס מן משהלמן משהמאסל (משהמאסל) משהמאסל
21	21	קהנא	7	21	5	מחזקת	י'בול בן משה ח'ס מן משהלמן משהמאסל
22	22	קהנא	11	25	15	קהנא	משהמאסל משהמאסל משהמאסל







умеръ.

Списокъ именъ умершихъ  
въ Монастырѣ  
Св. Анны  
въ 1753 году  
и др. записки

Списокъ умершихъ

Возрастъ	Имя	Возрастъ		Полъ	Место погребенія	Примечанія
		Лѣтъ	Мѣсяцевъ			
23	Иванъ	13	24	Муж.	Св. Анны	Умеръ въ постель 24 числа
22	Михаилъ	15	29	Муж.	Св. Анны	Умеръ въ постель 29 числа
23	Иванъ	18	2	Муж.	Св. Анны	Умеръ въ постель 2 числа
24	Иванъ	22	6	Муж.	Св. Анны	Умеръ въ постель 6 числа
25	Иванъ	26	10	Муж.	Св. Анны	Умеръ въ постель 10 числа
24	Иванъ	19	3	Муж.	Св. Анны	Умеръ въ постель 3 числа

Списокъ умершихъ въ Монастырѣ Св. Анны въ 1753 году. Умеръ въ постель 24 числа Иванъ 13 лѣтъ 24 мѣсяцевъ. Умеръ въ постель 29 числа Михаилъ 15 лѣтъ 29 мѣсяцевъ. Умеръ въ постель 2 числа Иванъ 18 лѣтъ 2 мѣсяцевъ. Умеръ въ постель 6 числа Иванъ 22 лѣтъ 6 мѣсяцевъ. Умеръ въ постель 10 числа Иванъ 26 лѣтъ 10 мѣсяцевъ. Умеръ въ постель 3 числа Иванъ 19 лѣтъ 3 мѣсяцевъ.

1753



Часть IV я О Умершихъ.

Муже- скаго	Жен- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христи- анскій	Еврей- скій			
"	26	Умерла и погребена в м. т. погребена в м. т.	3	18	3	отъ хироты	умерла в годъ 5700 в м. т. погребена в м. т. погребена в м. т.
25	"	моче	5	20	4	отъ хироты	Умеръ в м. т. погребенъ в м. т. погребенъ в м. т.
"	24	моче	8	23	30	моче	Умеръ в м. т. погребенъ в м. т. погребенъ в м. т.
"	28	моче	10	25	4	отъ хироты	Умеръ в м. т. погребенъ в м. т. погребенъ в м. т.
26	"	моче	11	26	24	отъ хироты	Умеръ в м. т. погребенъ в м. т. погребенъ в м. т.
"	29	моче	13	28	38	моче	Умеръ в м. т. погребенъ в м. т. погребенъ в м. т.
"	30	моче	14	3	1	отъ хироты	Умеръ в м. т. погребенъ в м. т. погребенъ в м. т.
24	"	моче	22	8	3	моче	Умеръ в м. т. погребенъ в м. т. погребенъ в м. т.
28	"	моче	24	18	70	отъ хироты	Умеръ в м. т. погребенъ в м. т. погребенъ в м. т.

Число	Мѣсяць	Кто умеръ
26		Умерла в м. т. погребена в м. т.
25		Умеръ в м. т. погребенъ в м. т.
27		Умеръ в м. т. погребенъ в м. т.
28		Умеръ в м. т. погребенъ в м. т.
26		Умеръ в м. т. погребенъ в м. т.
29		Умеръ в м. т. погребенъ в м. т.
30		Умеръ в м. т. погребенъ в м. т.
27		Умеръ в м. т. погребенъ в м. т.
28		Умеръ в м. т. погребенъ в м. т.



יום	עשר	אורח	חג המצות		מאכל	שם
			יום	לילה		
26	26	מתרומת ארבעה קטנים	3	18	מאכל	אורח בן דוד קטן
25	25	קהל	5	20	קהל	אורח בן דוד קטן
27	27	קהל	8	23	קהל	אורח בן דוד קטן
28	28	קהל	10	25	מאכל	אורח בן דוד קטן
26	26	קהל	11	26	קהל	אורח בן דוד קטן
29	29	קהל	13	28	קהל	אורח בן דוד קטן
30	30	קהל	17	3	מאכל	אורח בן דוד קטן
27	27	קהל	22	8	קהל	אורח בן דוד קטן
28	28	קהל	29	15	קהל	אורח בן דוד קטן

אורח בן דוד קטן



Часть IV-я О Умершихъ.

Муже-скаго	Жен-скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій	Еврейскій			
			<p>1854 года февраля 1 дня было убито в тюрьме                  шестеро человек из числа заключенных в тюрьму                  при женском пола по имени Фрида Келло Станислав Фрида и что князь                  это оказался в тюрьму и в ней не было ни каких немерзавцев                  в том же случае медведь был                  члены семьи (Староша и жена Келло                  на право) 4 человек Келло и жена                  и жена Келло и жена Келло                  Деллаш Шугидеръ Кооринонъ</p>				
29	"	Тюрьма и погребенъ в м. томмаи по 188-	3	19	2	отъ кары	Келло и жена, Келло и жена, Келло и жена, Келло и жена, Келло и жена
30	"	тоже	4	20	6	тоже	Келло и жена, Келло и жена, Келло и жена, Келло и жена, Келло и жена
31	"	тоже	8	24	2 1/2	тоже	Келло и жена, Келло и жена, Келло и жена, Келло и жена, Келло и жена
32	"	тоже	10	26	3 1/2	тоже	Келло и жена, Келло и жена, Келло и жена, Келло и жена, Келло и жена
33	"	тоже	14	30	5 1/2	отъ кары	Келло и жена, Келло и жена, Келло и жена, Келло и жена, Келло и жена

Handwritten notes and signatures on the right page, including names like "Келло" and "Фрида" and some illegible text.



מס	מס	אורח	מס		מס	מס
			מס	מס		
						<p>קונטרס למספרים  מספרים אחרים  מספרים אחרים  מספרים אחרים</p>
29	"	מספרים אחרים	3	19	2	<p>מספרים אחרים  מספרים אחרים  מספרים אחרים</p>
30	"	מספרים אחרים	4	20	6	<p>מספרים אחרים  מספרים אחרים  מספרים אחרים</p>
31	"	מספרים אחרים	8	24	2 1/2	<p>מספרים אחרים  מספרים אחרים  מספרים אחרים</p>
32	"	מספרים אחרים	10	26	3 1/2	<p>מספרים אחרים  מספרים אחרים  מספרים אחרים</p>
33	"	מספרים אחרים	14	30	5 1/2	<p>מספרים אחרים  מספרים אחרים  מספרים אחרים</p>

מספרים אחרים







מספר		שנה		יום		שם		מקום	
מספר	שנה	שנה	יום	שם	מקום	מספר	שנה	שם	מקום
34	"	15	1	6	שם	מקום	מספר	שנה	שם
"	31	14	5	5/2	שם	מקום	מספר	שנה	שם
35	28	21	7	2/2	שם	מקום	מספר	שנה	שם
"	29	25	11	1/2	שם	מקום	מספר	שנה	שם

13

אלו הם השמות והמקומות  
 אשר נרשמו בלשון  
 העברית והערבית  
 ונמצאו בלשון  
 העברית והערבית  
 ונמצאו בלשון  
 העברית והערבית

סוכנות המסחר והמסחר  
 ונמצאו בלשון העברית והערבית

ונמצאו בלשון העברית והערבית



Часть IV а О Умершихъ.

Му скаго	Жен скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христи- анскій	Еврей- скій			

*Въ сей книжкѣ перечислено  
скриптомъ и печатанномъ  
именъ всенародныхъ  
Свѣдѣній о умершихъ*

*Въ мѣсяцъ*

*IX*

*Сентября*

*Въ мѣсяцъ*

В деле №  
Арх. №  
4





восемнадцатый

В деле	проц. №	18	Листов
Арх. №	Р. №	Камышиной	
4	числа	апреля	1955 года